



Specification solartronics 05130M0113 PV Module

(test conditions: 1000W/m2, AM1.5, 25°C)

Vertrieb:

Tel. +49 (0)341 - 2461067 – 0

Fax: +49 (0)341 - 2461067-29

E-Mail: vertrieb@solar-tronics.de

Technik

Tel. +49 (0)341 - 2461067 – 13

Fax: +49 (0)341 - 2461067-29

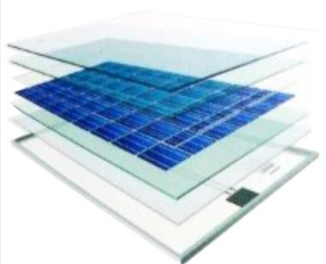
E-Mail: technik@solar-tronics.de

solartronics

Inhaber Jörg Windolf- von Meding e.K.,

Sternwartenstrasse 2

04103 Leipzig

Parameter	TYPE: STM13018
	Silicon: mono-crystallin silicon
Nennleistung / Rated Output / Puissance nominale / Potencia nominal / Potenza nominale / Nominaal vermogen / Moc znamionowa / Märkeffekt (Wp)	130 W +3%
Maximale Leistungsspannung / Maximum Power Voltage / Tension de puissance maximale / Voltaje de potencia máxima / Tensione di potenza massima / Maximum Vermogen Spanning / Napięcie maksymalnej mocy / Maxeffektspanning (Vmp)	18,49 V
Maximaler Leistungsstrom / Maximum Power Current / Courant de puissance maximale / Corriente de potencia máxima / Corrente di potenza massima / Maximum Vermogen Stroom / Prąd maksymalnej mocy / Maxeffektström (Imp)	7,03 A
Leerlaufspannung / Open Circuit Voltage / Tension de circuit ouvert / Voltaje de circuito abierto / Tensione a circuito aperto / Open Circuit Spanning / Napięcie obwodu otwartego / Öppet krets spänning (Voc)	22,69 V
Kurzschlussstrom / Short Circuit Current / Courant de court-circuit / Corriente de cortocircuito / Corrente di corto circuito / Kortsluitstroom / Prąd zwarcowy / Kortslutningsström (ISC)	7,48 A
Bau / Construction / Construcción / Costruzione / Constructie / Budowa / Konstruktion	<p>Glass 3,2mm thick tempered glass, low iron</p> <p>EVA: UV resistance against aging</p> <p>Solarcell: high efficiency Monocrystalline Cell</p> <p>EVA: UV resistance against aging</p> <p>Backsheet: excellent electric insulation</p> <p>Frame: Silvery Anodized Aluminum</p>
	
Gewicht / Weight / Poids / Peso / Peso / Gewicht / Waga / Vikt	9 Kg
Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensiones / Dimensioni / Afmetingen / Wymiary / Dimensioner	1130 mm x 680 mm x 35 mm
Anschlussdose / Junction Box / Boîte de jonction / Caja de conexiones / Scatola di giunzione / Doos met aansluitingen / Skrzynka połączeniowa / Kopplingsbox	IP 68, Bypass Diodes : 1
Kabel / Cable / Câble / Cable / Cavo / Kabel / Kabel / Kabel	4mm ²
Maximale Systemspannung / Maximum System Voltage / Tension maximale du système / Voltaje máximo del sistema / Tensione massima del sistema / Maximale systeemspanning / Maksymalne napięcie systemu / Maximal systemspänning	1000 V DC
Temperaturkoeffizient der Pm / Temperature Coefficient of Pm / Coefficient de température de Pm / Coeficiente de temperatura de Pm / Coefficiente di temperatura di Pm / Temperatuurcoëfficiënt van Pm / Współczynnik temperatury Pm / Temperaturkoeffizient für Pm	-0,38%/°C
Temperaturkoeffizient des Im / Temperature Coefficient of Im / Coefficient de température de Im / Coeficiente de temperatura de Im / Coefficiente di temperatura di Im / Temperatuurcoëfficiënt van Im / Współczynnik temperatury Im / Temperaturkoeffizient für Im	+0.048%/°C
Temperaturkoeffizient des Vm / Temperature Coefficient of Vm / Coefficient de température de Vm / Coeficiente de temperatura de Vm / Coefficiente di temperatura di Vm / Temperatuurcoëfficiënt van Vm / Współczynnik temperatury Vm / Temperaturkoeffizient für Vm	-0.33%/°C
Maximale zulässige Belastung / Maximum Permitted Load / Charge maximale autorisée / Carga máxima permitida / Carico massimo consentito / Maximale toegestane belasting / Maksymalne dozwolone obciążenie / Maximal tillåten belastning	5400 Pa
Zertifikate / Certificates / Certificats / Certificados / Certificati / Certificaten / Certyfikaty / Certifikat	<p>IEC 61215, IEC 61730, IEC 61701, IEC60068-2-68, CE, ROHS</p> <p>TÜV SAAR</p>
TÜV Prüfnummer / TÜV Test Number / Numéro de test TÜV / Número de prueba TÜV / Numero di prova TÜV / TÜV Testnummer / Numer testowy TÜV / Zkušební číslo TÜV	<p>ZERTIFIKAT NR. PVC21231</p> <p>SHES2101001365 PV5841374</p> <p>SHES210100136501</p> <p>SHES210100136502</p> <p>LVD SHES210100136701PVC</p> <p>LVD SHES210100136701PVC</p>

Sicherheitshinweise / Safety Instructions / Consignes de sécurité / Instrucciones de seguridad / Istruzioni di sicurezza / Veiligheidsinstructies / Wskazówki bezpieczeństwa / Säkerhetsinstruktioner

<p>Deutsch</p> <ul style="list-style-type: none"> • Um Lichtbögen und Stromschläge zu vermeiden, trennen Sie elektrische Verbindungen nicht unter Last. Halten Sie alle elektrischen Anschlüsse trocken und sauber und stellen Sie sicher, dass sie sich in einwandfreiem Zustand befinden. Stecken Sie niemals Metallgegenstände in den Modulanschluss. • Zu Ihrer Sicherheit: Installieren oder handhaben Sie die Module nicht in nassen oder widrigen Umgebungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf starken Wind, böigen Wind, vereiste Dachflächen oder nasse Umgebungen. • Ändern Sie nicht die Konfiguration der Bypass-Dioden. Zerlegen Sie die Module nicht und entfernen Sie keine angebrachten Typenschilder oder Komponenten von den Modulen. 	<p>English</p> <ul style="list-style-type: none"> • To avoid arcs and electric shocks, do not disconnect electrical connections under load. Keep all electrical connections dry and clean, and ensure they are in perfect condition. Never insert metal objects into the module connection. • For your safety: Do not install or handle the modules in wet or adverse environments, including but not limited to strong winds, gusty winds, icy rooftops, or wet conditions. • Do not change the configuration of the bypass diodes. Do not disassemble the modules or remove any attached nameplates or components from the modules.
<p>Français</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter les arcs électriques et les chocs électriques, ne déconnectez pas les connexions électriques sous charge. Gardez toutes les connexions électriques sèches et propres, et assurez-vous qu'elles sont en parfait état. Ne jamais insérer d'objets métalliques dans la connexion du module. • Pour votre sécurité : N'installez ni ne manipulez les modules dans des environnements humides ou difficiles, y compris, mais sans s'y limiter, des vents forts, des vents violents, des toits glacés ou des environnements humides. • Ne modifiez pas la configuration des diodes de dérivation. Ne démontez pas les modules et ne retirez pas les plaques signalétiques ou les composants fixés aux modules. 	<p>Español</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para evitar arcos eléctricos y descargas eléctricas, no desconecte las conexiones eléctricas bajo carga. Mantenga todas las conexiones eléctricas secas y limpias, y asegúrese de que estén en perfectas condiciones. Nunca inserte objetos metálicos en la conexión del módulo. • Para su seguridad: No instale ni manipule los módulos en entornos húmedos o adversos, incluidos, entre otros, vientos fuertes, vientos racheados, techos helados o condiciones húmedas. • No cambie la configuración de los diodos de bypass. No desmonte los módulos ni retire las placas de identificación o los componentes adheridos a los módulos.
<p>Italiano</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per evitare archi elettrici e scosse elettriche, non scollegare le connessioni elettriche sotto carico. Mantenere tutte le connessioni elettriche asciutte e pulite e assicurarsi che siano in perfette condizioni. Non inserire mai oggetti metallici nel collegamento del modulo. • Per la tua sicurezza: Non installare né maneggiare i moduli in ambienti umidi o difficili, inclusi, ma non limitati a, venti forti, venti rafficati, tetti ghiacciati o ambienti umidi. • Non modificare la configurazione dei diodi di bypass. Non smontare i moduli né rimuovere le targhe o i componenti fissati ai moduli. 	<p>Nederlands</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om boogverschoten en elektrische schokken te vermijden, koppel geen elektrische verbindingen los onder belasting. Houd alle elektrische aansluitingen droog en schoon en zorg ervoor dat ze in perfecte staat verkeren. Steek nooit metalen voorwerpen in de moduleaansluiting. • Voor uw veiligheid: Installeer of handel de modules niet in natte of ongunstige omgevingen, inclusief maar niet beperkt tot sterke winden, windvlagen, bevroren daken of natte omgevingen. • Wijzig de configuratie van de bypass-diodes niet. Demonteer de modules niet en verwijder geen aangebrachte naamplaten of componenten van de modules.
<p>Polski</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby uniknąć tusków elektrycznych i porażenia prądem, nie odłączaj połączeń elektrycznych pod obciążeniem. Trzymaj wszystkie połączenia elektryczne suche i czyste oraz upewnij się, że są w idealnym stanie. Nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do złącza modułu. • Dla twojego bezpieczeństwa: Nie instaluj ani nie obsługuj modułów w wilgotnych lub niekorzystnych warunkach, w tym między innymi silnym wietrze, porywistym wietrze, zaśnieżonych dachach lub wilgotnych warunkach. • Nie zmieniaj konfiguracji diod obejściowych. Nie demontuj modułów ani nie usuwaj przymocowanych tabliczek znamionowych ani komponentów z modułów. 	<p>Svenska</p> <ul style="list-style-type: none"> • För att undvika ljusbågar och elchocker, koppla inte från elektriska anslutningar under belastning. Håll alla elektriska anslutningar torra och rena och se till att de är i perfekt skick. Sätt aldrig in metallföremål i modulanslutningen. • För din säkerhet: Installera eller hantera inte modulerna i våta eller ogynnsamma miljöer, inklusive men inte begränsat till starka vindar, byiga vindar, isiga takytor eller våta miljöer. • Ändra inte konfigurationen av bypassdioderna. Montera inte isär modulerna eller ta bort några fastsatta typenskyltar eller komponenter från modulerna.

Entsorgung / Disposal / Élimination / Eliminación / Smaltimento / Afvalverwerking / Utylizacja / Bortforsling

Entsorgung der Altgeräte / Disposal of old devices / Élimination des anciens appareils / Eliminación de los equipos antiguos / Smaltimento dei dispositivi usati / Afvoer van oude apparaten / Utylizacja zużytego sprzętu / Bortforsling av gamla enheter

- Altgeräte sind gemäß den lokalen Abfallrichtlinien zu entsorgen. Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über den nächstgelegenen Wertstoffhof und bringen Sie Ihr Gerät dorthin.
- Old devices must be disposed of according to local waste regulations. Contact your local authorities for information about the nearest recycling center and bring your device there.
- Les anciens appareils doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur les déchets. Renseignez-vous auprès de votre administration locale sur le centre de recyclage le plus proche et apportez-y votre appareil.
- Los equipos antiguos deben ser eliminados de acuerdo con las normativas locales de residuos. Infórmese con su administración local sobre el centro de reciclaje más cercano y lleve su dispositivo allí.
- I dispositivi usati devono essere smaltiti secondo le normative locali sui rifiuti. Informarsi presso le autorità locali riguardo al centro di riciclaggio più vicino e portare il dispositivo lì.
- Oude apparaten moeten worden afgevoerd volgens de lokale afvalvoorschriften. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over het dichtstbijzijnde recyclingcentrum en breng uw apparaat daar naartoe.
- Zużyty sprzęt należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat najbliższego punktu recyklingu i przekaz tam swoje urządzenie.
- Gamla enheter ska bortskaffas enligt lokala avfallsföreskrifter. Kontakta din lokala förvaltning för information om närmaste återvinningscentral och ta ditt enhet dit.



Entsorgung und Verpackung / Disposal and Packaging / Élimination et emballage / Eliminación y embalaje / Smaltimento e imballaggio / Afvalverwerking en verpakking / Utylizacja i pakowanie / Bortforsling och förpackning

- Die Verpackung Ihres Geräts besteht aus Materialien, die für einen effektiven Transportschutz erforderlich sind. Diese Materialien sind teilweise recyclebar und tragen zur Reduzierung der Umweltbelastung bei. Bitte entsorgen Sie die Verpackung in der entsprechenden Recyclingtonne.
- The packaging of your device consists of materials necessary for effective transport protection. These materials are partially recyclable and help reduce environmental impact. Please dispose of the packaging in the appropriate recycling bin.
- L'emballage de votre appareil est composé de matériaux nécessaires à une protection efficace lors du transport. Ces matériaux sont partiellement recyclables et contribuent à réduire l'impact environnemental. Veuillez jeter l'emballage dans le bac de recyclage approprié.
- El embalaje de su dispositivo está compuesto por materiales necesarios para una protección eficaz durante el transporte. Estos materiales son parcialmente reciclables y contribuyen a reducir el impacto ambiental. Por favor, deseche el embalaje en el contenedor de reciclaje correspondiente.
- L'imballaggio del tuo dispositivo è composto da materiali necessari per una protezione efficace durante il trasporto. Questi materiali sono parzialmente riciclabili e contribuiscono a ridurre l'impatto ambientale. Si prega di smaltire l'imballaggio nel contenitore per il riciclaggio appropriato.
- De verpakking van uw apparaat bestaat uit materialen die nodig zijn voor effectieve transportbescherming. Deze materialen zijn gedeeltelijk recyclebaar en dragen bij aan het verminderen van de milieu-impact. Gelieve de verpakking in de juiste recyclebak te deponeren.
- Opakowanie twojego urządzenia składa się z materiałów niezbędnych do skutecznej ochrony podczas transportu. Materiały te są częściowo recyklingowalne i przyczyniają się do zmniejszenia obciążenia środowiskowego. Proszę wyrzucić opakowanie do odpowiedniego pojemnika na recykling.
- Förpackningen av din enhet består av material som är nödvändiga för effektiv transportskydd. Dessa material är delvis återvinningsbara och bidrar till att minska miljöpåverkan. Vänligen släng förpackningen i den lämpliga återvinningsbehållaren.

